

Zeitschrift:	Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : officielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]
Herausgeber:	Schweizerische Verkehrszentrale
Band:	51 (1978)
Heft:	2: Un jour d'hiver dans le Jura neuchâtelois = Ein Wintertag im Neuenburger Jura = A winter's day in the Jura near Neuchâtel = Una giornata d'inverno nel Giura neocastellano
Rubrik:	SVZ-Nachrichten = Informations de l'ONST

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schlitteln im Schweizer Schnee

Mit einem Bildbericht, der von 18 Agenturen in Europa und Übersee weltweit verbreitet wird, möchte die SVZ die Gäste aus dem In- und Ausland zum Schlitteln im Schweizer Schnee einladen. Schlitteln ist ein Sport, der von jung und alt betrieben werden kann und keine spezielle Ausrüstung verlangt. Als grosse Attraktion veranstalten die Verkehrsvereine auch Schlittenfahrten bei Vollmond oder im Fackellicht.

La luge dans la neige de Suisse

L'ONST désire attirer l'attention des hivernants de Suisse et de l'étranger sur le plaisir de la luge dans les paysages enneigés de Suisse. Une brochure illustrée est diffusée à cet effet par 18 de ses agences de tous pays, en Europe et outre-mer. La luge est un sport que l'on peut pratiquer à tout âge et qui n'exige pas d'équipement spécial. Les offices de tourisme régionaux organisent des courses de luge sensationnelles au clair de lune ou à la lumière des torches.

SVZ-Beitrag für die Kartause Ittingen

Aus dem Erlös des Verkaufs der Karte «Entdeckungsland Schweiz / Andelfingen-Weinland» – die Aktion wurde im letzten Sommer anlässlich der Fahrt des Ausstellungszugs «Panorama 77» der SBB und der SVZ begonnen – konnten zugunsten der Kartause Ittingen rund 5000 Franken der Stiftung überwiesen werden.



Contribution de l'ONST en faveur de la Chartreuse d'Ittingen

La vente de la carte «Entdeckungsland Schweiz / Andelfingen – Weinland» (La Suisse à découvrir / Andelfingen-Vignoble) – campagne commencée l'été passé à l'occasion du voyage du train-exposition «Panorama 77» organisé par les CFF et l'ONST – a permis de remettre 5000 francs à la Fondation pour la Chartreuse d'Ittingen.

**Winterplausch ohne Umstände –
Schlitteln in der Schweiz**

Der einfache, aber robuste "Davoser" ist nicht nur der berühmteste der Schlitten, sondern immer mehr ein Veteran mit Zukunft. Seine bald hundert Jahre sieht man ihm nicht an. Und doch gab es ihn schon vor der Zeit, als Christoph Iselin in der Schweiz den Skisport einführte. 1879 eröffnete Davos seine erste Schiessbahn und vier Jahre später veranstalteten rührige Organisatoren das erste grosse Rennen.

In den letzten Jahren hatte das Flitzen auf Latten das Rutschen auf Kufen etwas verdrängt, aber seit kurzem holen immer mehr Begeisterete ihren Davoser wieder aus dem Estrich. Nachkommen aus Plastik in allen Formen und Farben haben sich dazugesellt; das Schlitteln feiert als Volkssport fröhliche Urständ. Fast jede Schweizer Stadt hat in ihrer Nähe einen Hang dafür, und wer nicht Ski fährt, oder wer zwischen rassigen Abfahrten etwas Abwechslung sucht, kommt auf seine Rechnung. Gross und klein können sich ohne viel und teure Ausrüstung, ohne lange Lernstunden und Vorbereitungen ins erfrischende Vergnügen stürzen.

Wer es etwas aufregender mag, kann sich eine Rennlizenz besorgen und auf Rodel oder Skeleton umsteigen. Etwas mehr Mut und fortgeschrittenes Können sind im kurvenreichen Eiskanal eines Cresta-Runs schon nötig. Sonst kann es leicht passieren, dass man über die "Shuttlecock"-Kurve hinaussegelt oder – schlimmer fürs Prestige – kurz vor dem Ziel ohne Fahrt in der Geraden steckenbleibt, "verhungert", wie's im Jargon der Einweihen heißt. Es gibt in der Schweiz an die hundert eigens für Schlittler vorbereitete Bahnen, auf denen man sich bei strahlender Wintersonne, in wildem Schneegestöber oder im romantischen Licht eines Vollmondes tummeln kann. Ein gutes Drittel sind über eineinhalb Kilometer lang und bequem mit öffentlichen Verkehrsmitteln zu erreichen. Arosa, Bergün, Braunwald, Engelberg, Grächen, Grindelwald, Mürren, Rigi Saas Fee, Tête-de-Ran und die Bahn am Weissenstein sind nur einige davon. Hier gibt es Gästerennen und Fackelfahrten den ganzen Winter über. Nähere Auskünfte geben die Verkehrsvereine (oder die Agenturen der Schweizerischen Verkehrszentrale).

